JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 10 MAY 1994
No. 1994/89 *(PART II)*

MARDI 10 MAI 1994
No 1994/89 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 10 May 1994

Mardi 10 mai 1994

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.	15th meeting (closed)	Conference Room 4

Elections and terms of office

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES

10 heures	15e séance (privée)	Salle de conférence 4

Elections et mandats

COMMITTEE ON INFORMATION

Sixteenth session

10 a.m.	2nd meeting	Conference Room 2

General debate and consideration of substantive questions [6]

COMITE DE L'INFORMATION

Seizième session

10 heures	2e séance	Salle de conférence 2

Débat général et examen des questions de fond [6]

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-eighth session of the Gen-ral Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1994/89 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : L'APERÇU DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/89 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

Preparation and adoption of the report of the Committee on Information to the General Assembly at its forty-ninth session [7]

Etablissement et adoption du rapport que le Comité de l'information présentera à l'Assemblée générale à sa quarante-neuvième session [7]

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPEDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

10 a.m.-1 p.m.	679th meeting*	Trusteeship Council Chamber

Question of British Virgin Islands (A/AC.109/1180)

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE

10 heures à 13 heures	679e séance*	Salle du Conseil de tutelle

Question des îles Vierges britanniques (A/AC.109/1180)

* Following the adjournment of the meeting of the Subcommittee, there will be informal consultations.

* Des consultations officieuses auront lieu à l'issue de la séance du Sous-Comité.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS

WORKING GROUP ON ENFORCED OR INVOLUNTARY DISAPPEARANCES

Forty-second session

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL CHARGE SUR LES DISPARITIONS FORCEES OU INVOLONTAIRES

Quarante-deuxième session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

United Nations Development Programme

EXECUTIVE BOARD OF UNDP AND UNFPA

Second regular session of 1994

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Conference Room 3

1. Provisional agenda, annotations, list of documents and work plan [1] (DP/1994/L.2)

   Report of the first regular session of 1994 (DP/1994/2)

2. Office of Project Services [2]

3. Role of UNDP in humanitarian affairs [3] (DP/1994/13)

4. Programme of assistance to the Palestinian People [3] (DP/1994/14)

5. The proposed joint and co-sponsored United Nations programme on HIV/AID [3] (DP/1994/7)

6. Request from the Government of Albania for "as if" least developed country status [4] (DP/1994/4)

7. Sixth country programme for Kenya [5] (DP/CP/KEN/6)

8. Fifth country programme for Madagascar [5] (DP/CP/MAG/5)

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD ET DU FNUAP

Seconde session ordinaire de 1994

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle de conférence 3

1. Ordre du jour annoté provisoire, liste des documents et programme de travail [1] (DP/1994/L.2)

   Rapport de la première session de 1994 (DP/1994/2)

2. Bureau des services d'appui aux projets [2]

3. Le rôle du PNUD dans le domaine humanitaire [3] (DP/1994/13)

4. Programme d'assistance au peuple palestinien [3] (DP/1994/14)

5. Projet de programme concernant le sida coparrainé et mené conjointement par les organismes des Nations Unies [3] (DP/1994/7)

6. Demande d'assimililation de l'Albanie aux pays les moins avancés [4] (DP/1994/4)

7. Sixième programme du Kenya [5] (DP/CP/KEN/6)

8. Cinquième programme de Madagascar [5] (DP/CP/MAG/5)

OTHER MEETINGS

ARAB GROUP OF THE FIRST COMMITTEE OF THE GENERAL ASSEMBLY

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77 OF THE COMMITTEE ON INFORMATION

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 2nd meeting of the Committee on Information.

AUTRES REUNIONS

GROUPE ARABE DE LA PREMIERE COMMISSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77 DU COMITE DE L'INFORMATION

Matin* jusqu'à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 2e séance du Comité de l'information.

GROUPE OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the second session of the Commission on Sustainable Development)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Rom 9

• • •

Informal briefing

The Executive Board of UNDP and UNFPA will hold an informal briefing on the Global Environment Facility *today*, 10 May 1994, at 2.30 p.m. in Conference Room 6. The meeting is open to all members of the Programme.

• • •

Informal briefing

The Department of Public Information will hold an informal briefing for the members of the Committee on Information *today* 10 May 1994, from 3.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur la deuxième session de la Commission du développement durable)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

• • •

Réunion d'information officieuse

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra une réunion d'information officieuse *aujourd'hui* 10 mai 1994 à 14 h 30 dans la salle de conférence 6 sur le Fonds pour l'environnent mondial. La réunion est ouverte à tous les membres du Programme.

• • •

Réunion d'information officieuse

Le Département de l'information tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des membres du Comité de l'information *aujourd'hui* 10 mai 1994 de 15 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 5.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will hold closed meetings to discuss the following topics as indicated below:

Tuesday, 17 May 1994, 3 p.m.	Modalities for bringing changes into effect and consideration of related Charter amendments
Friday, 21 May 1994, 10 a.m.	Summary of the first round of discussions

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Mr. T. Kanninen (ext. 5118) or Miss C. Dizon (ext. 2996) in the Secretariat.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES tiendra des séances pour examiner les questions suivantes comme indiqué ci-dessous :

Mardi 17 mai 1994, 15 heures	Modalités permettant de donner effets aux mofications et examen des amendements à apporter à la Charte dans ce contexte
Vendredi 27 mai 1994, 10 heures	Résumé de la première série de débats

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec M. T. Kanninen (poste téléphonique 5118) ou Mlle Dizon (poste téléphonique 2996) au Secrétariat.

* * *

The 6th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 12 May 1994, at 10 a.m. in Conference Room 4. Document A/AC.240/1994/WG/3 is available.

The 13th meeting of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 19 May 1994, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Documents A/AC.240/1994/L.5/Rev.1 and L.7 are available.

* * *

The GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE THE REVIEW CONFERENCE OF STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON PROHIBITIONS OR RESTRICTIONS ON THE USE OF CERTAIN CONVENTIONAL WEAPONS WHICH MAY BE DEEMED TO BE EXCESSIVELY INJURIOUS OR TO HAVE INDISCRIMINATE EFFECTS will hold its second session in Geneva from 16 to 27 May 1994. The opening meeting will take place on Monday, 16 May 1994, at 10.30 a.m. in Conference Room XIX.

* * *

The WORLD CONFERENCE ON NATURAL DISASTER REDUCTION will be held at Yokohama, Japan, from 23 to 27 May 1994. The general debate will begin on Monday, 23 May, and will conclude on Wednesday, 25 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference are now being received. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to do so as early as possible by contacting the Secretariat (Ms. N. Pouilleul (tel.: 963-5700, fax: 963-5935)).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first part of the thirty-fourth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will he held at Headquarters from 16 to 20 May 1994, with a possibility of extension as the need arises.

* * *

La 6e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 12 mai 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Le document A/AC.240/1994/WG/3 est disponible.

La 13e séance du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 19 mai 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les documents A/AC.240/1994/L.5/Rev.1 et L.7 sont disponibles.

* * *

Le GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX APPELE A PREPARER LA CONFERENCE DES ETATS PARTIES CHARGEE DE L'EXAMEN DE LA CONVENTION SUR L'INTERDICTION OU LA LIMITATION DE L'EMPLOI DE CERTAINES ARMES CLASSIQUES QUI PEUVENT ETRE CONSIDEREES COMME PRODUISANT DES EFFETS TRAUMATIQUES EXCESSIFS OU COMME FRAPPANT SANS DISCRIMINATION tiendra sa deuxième session à Genève du 16 au 27 mai 1994. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 16 mai 1994 à 10 h 30 dans la salle de conférence XIX.

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LA PREVENTION DES CATASTROPHES NATURELLES se tiendra à Yokohama (Japon) du 23 au 27 mai 1994. Le débat général s'ouvrira le lundi 23 mai et se terminera le mercredi 25 mai, dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs pour le débat général de la Conférence est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (Mme N. Pouilleul (tél. : 963-5700, télécopieur : 963-5935)).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La première partie de la trente-quatrième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION se tiendra au Siège du 16 au 20 mai 1994, avec la possibilité d'une prolongation si nécessaire.

* * *

The first session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will be held from 6 to 10 June 1994. The agenda for the first session is contained in document E/AC.70/1994/2.

* * *

OTHER MEETINGS

A closed meeting of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 will be held *(on substantive preparations for the thirtieth anniversary of the Group of 77)* on Wednesday, 11 May 1994, at 3 p.m. The conference room will be announced.

There will be a closed meeting of the GROUPE OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(on the second session of the Commission on Sustainable Development)* on Thursday, 12 May 1994, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

There will be a closed meeting of GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(at the ambassadorial level)* on Friday, 13 May 1994, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be a closed meeting of the ASIAN GROUP OF THE WHOLE on Wednesday, 11 May 1994, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be a closed meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT on Wednesday, 11 May 1994, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

There will be a closed meeting of the COORDINATING BUREAU OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT on Friday, 13 May, 1994, at 10 a.m in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

La première session du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se tiendra du 6 au 10 juin 1994. L'ordre du jour de la première session figure dans le document E/AC.70/1994/2.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée du GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(sur les préparatifs de fond du trentième anniversaire du Groupe des 77)* aura lieu le mercredi 11 mai à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée.

Une réunion privée du GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(sur la deuxième session de la Commission du développement durable)* aura lieu le jeudi 12 mai 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLENIER *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le vendredi 13 mai à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Une réunion privée du GROUPE ASIATIQUE PLENIER aura lieu le mercredi 11 mai 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Une réunion privée du GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LES DROITS DE L'HOMME DU MOUVEEMENT DES PAYS NON ALIGNES aura lieu le mercredi 11 mai 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Une réunion privée du BUREAU DE COORDINATION DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES aura lieu le vendredi 13 mai 1994 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

• • •

Informal Briefing

An informal post-session briefing on major issues and decisions taken at the second regular session (25-29 April 1994) and annual session (2-6 May 1994) of the Executive Board of UNICEF will be held on Thursday, 12 May 1994, at 3 p.m. in Conference Room 4.

• • •

Briefing

The Permanent Mission of Germany to the United Nations, in collaboration with the Department for Policy Coordination and Sustainable Development, will hold a briefing for non-governmental organizations on the forthcoming session of the Commission on Sustainable Development (New York, 16-27 May 1994) on Friday 13 May 1994, at 3 p.m. in Conference Room 4.

• • •

Réunion d'information officieuse

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra une réunion d'information officieuse sur les questions de fond et les décisions prises à sa deuxième session ordinaire (25-29 avril 1994) et à sa session annuelle (2-6 mai 1994) le jeudi 12 mai 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

• • •

Réunion d'information

La Mission permanente de l'Allemagne auprès de l'Organisation des Nations Unies, en collaboration avec le Département de la coordination des politiques et du développement, tiendra une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales sur la session à venir de la Commission du développement durable (New York, 16-27 mai 1994) le vendredi 13 mai 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 9 May 1994

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION
1994 substantive session — 190th meeting

Process of nuclear disarmament in the framework of international peace and security, with the objective of elimination of nuclear weapons [4]

The role of science and technology in the context of international security, disarmament and other related fields [5]

International arms transfers, with particular reference to General Assembly resolution 46/36 H of 6 December 1991 [6]

The Chairmen of Working Groups I (on item 4), II (on item 5) and III (on item 6) introduced their reports contained in documents A/CN.10/1994/CRP.3, CRP.4 and CRP.5, respectively.

Consideration of the draft report

The Rapporteur introduced the draft report of the Commission as contained in document A/CN.10/1994/CRP.2.

The Commission then adopted its draft report.

Conclusion of the session

Concluding statements were made by the representatives of the following countries: Algeria, Australia, Austria, Brazil, Canada, China, Colombia, Ecuador, Egypt, Finland, Islamic Republic of Iran, Ireland, Japan, Jordan, New Zealand, Russian Federation and Sweden.

The Commission decided to schedule the tentative date and duration for its 1995 substantive session from 15 May to 5 June 1995.

The Chairman made a concluding statement and declared the 1994 substantive session of the Commission closed.

COMMITTEE ON INFORMATION
Sixteenth session — 1st meeting

Solemn meeting

The Committee held a solemn meeting and wreath-laying ceremony in commemoration of World Press Freedom Day.

Lundi 9 mai 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT
Session de fond de 1994 — 190e séance

Processus du désarmement nucléaire dans le cadre de la paix et de la sécurité internationales, l'objectif étant d'éliminer les armes nucléaires [4]

Le rôle de la science et de la technique dans le contexte de la sécurité internationale, du désarmement et d'autres domaines connexes [5]

Transferts internationaux d'armes, plus particulièrement dans le contexte de la résolution 46/36 H de l'Assemblée générale, en date du 6 décembre 1991 [6]

Les Présidents des Groupes de travail I (sur le point 4), II (sur le point 5) et III (sur le point 6) présentent leurs rapports figurant respectivement dans les documents A/CN.10/1994/CRP.3, CRP.4 et CRP.5.

Examen du projet de rapport

Le Rapporteur présente le projet de rapport de la Commission figurant dans le document A/CN.10/1994/CRP.2.

La Commission adopte ensuite le projet de rapport.

Clôture de la session

Des déclarations finales sont faites par les représentants des pays suivants : Algérie, Australie, Autriche, Brésil, Canada, Chine, Colombie, Equateur, Egypte, Finlande, République islamique d'Iran, Irlande, Japon, Jordanie, Nuvelle-Zélande, Fédération de Russie et Suède.

La Commission décide de fixer les dates provisoires de sa session de fond de 1995 comme suit : 15 mai au 5 juin 1995.

Le Président fait une déclaration finale et prononce la clôture de la session de fond de 1994 de la Commission.

COMITE DE L'INFORMATION
Seizième session — 1re séance

Séance solennelle

Le Comité tient une séance solennelle et une cérémonie de dépôt d'une gerbe à l'occasion de la Journée mondiale de la liberté de la presse.

A Vice-President of the General Assembly, speaking on behalf of the President of the General Assembly, the Assistant Director-General of UNESCO, the Assistant Secretary-General for Public Information and the President of the United Nations Correspondents' Association made statements.

Opening of the substantive session

The Acting Chairman opened the session.

Appointment of new members

The Committee welcomed the representatives of Gabon and Israel as new members.

Election of officers

Upon the nomination of the representative of the Congo, the Committee elected by acclamation Mr. Mamadou Serme (Burkina Faso) as a Vice-Chairman of the Committee for the unexpired term of Office of the Bureau.

Adoption of the agenda

The Committee adopted without objection the provisional agenda and programme of work (A/AC.198/1994/1).

Statement by the Acting Chairman

The Acting Chairman made a statement.

The Assistant Secretary-General for Public Information made a statement.

Un Vice-Président de l'Assemblée générale (parlant au nom du Président de l'Assemblée générale), le Directeur général ajoint de l'UNESCO, le Sous-Secrétaire général à l'information et le Président de l'Association des journalistes accrédités auprès de l'ONU font des déclarations.

Ouverture de la session de fond

Le Président par intérim ouvre la session.

Nomination de nouveaux membres

Le Comité souhaite la bienvenue aux représentants du Gabon et d'Israël, nouveaux membres.

Election du bureau

Le représentant du Congo présente la candidature de M. Mamadou Serme (Burkina Faso) au poste de vice-président du Comité pour le restant du mandat. Par acclamation, M. Serme est élu.

Adoption de l'ordre du jour

Sans opposition, le Comite adopte l'ordre du jour provisoire et le programme de travail (A/AC.198/1994/1).

Déclaration du Président par intérim

Le Président par intérim fait une déclaration.

Le Sous-Secrétaire général à l'information fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that deplete the Ozone Layer, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Ratification: Luxembourg (9 May 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la Quatrième Réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Ratification : Luxembourg (9 mai 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Luxembourg (9 May 1994)*

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Luxembourg (9 May 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Luxembourg (9 mai 1994*)

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Luxembourg (9 mai 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

94-17231